

SFFDB

System Fire Fighting Distribution

CARATTERISTICHE - Characteristics

1~
230 V
50/60 Hz

±10%

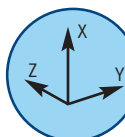


+40 °C
-10 °C

IP55

CE

2006/95/CE
2004/108/CE
2011/65/UE
EN 12845
UNI 11292



X= 455 mm
Y= 275 mm
Z= 160 mm



INGRESSI - Inputs



Collegamento per alimentazione da UPS o SER.
Connections for UPS or SER supply.



Un ingresso per galleggiante comando pompa di sentina, un ingresso per flussostato attivazione allarme funzionamento gruppo e un ingresso galleggiante per allarme riserva idrica.



One input for a float for the bilge pump command, one for flow for alarm activation of the group functioning and one input for float for the water reserve alarm.



Pulsante remoto di test attivazione ventilatore
Remote test button for fan activation



Interruttore luci locale pompe
Pumps room's switch lights command



Ingresso per comunicazione seriale RS 485 (con DSRC)
RS485 serial communication input (with DSRC panel)

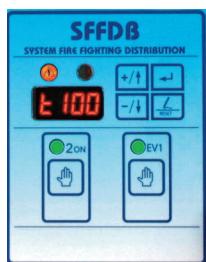


Un ingresso analogico per sensore di livello
One analog input for level sensor



One analog input for level sensor

CONTROLLO - Control



Visualizzazione del livello del serbatoio, della temperatura ambiente e monitoraggio del sistema
Visualization of the tank level, ambient temperature and control of the system

Segnalazione di:

- presenza tensione quadro.
- marcia della pompa di sentina n° due.
- marcia dell'aspiratore del locale.

Pulsanti per:

- marcia impulsi della pompa di sentina 2
- marcia impulsi dell'aspiratore.

Signalization of:

- power on;
- bilge pump 1 running;

Button for:

- jog start of the bilge pump 2
- jog start of the fan.

USCITE - Outputs



Alimentazione diretta da rete per pompa di sentina 1
Direct supply for bilge pump 1



Alimentazione da UPS/SER per pompa di sentina 2
Supply from UPS/SER for bilge pump 2



Alimentazione stufetta elettrica
Electric heater supply



Lampada illuminazione locale pompe
Pumps room lamps



Alimentazione ventilazione di aspirazione
Aeration aspirator supply



Lampada riserva idrica efficiente, lampada allarme riserva idrica e sirena
Lamp for efficiency water reserve, lamp for water reserve alarm and buzzer

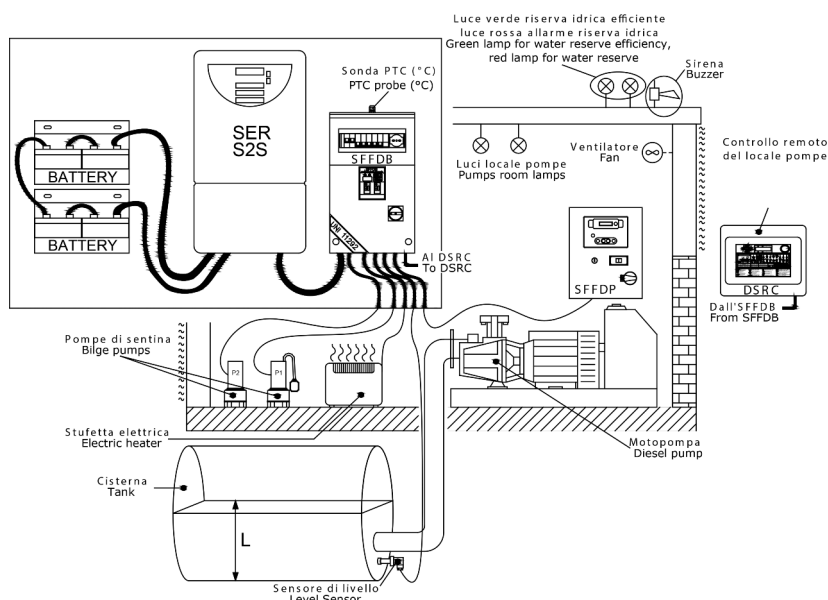


Presa elettrica.
Electric socket.



3 uscite configurabili con contatti in scambio
3 configurable outputs with exchange contact

ESEMPIO DI COLLEGAMENTO - Connections example



SFFDB

System Fire Fighting Distribution

APPLICAZIONI:

I quadri di distribuzione serie SFFDB sono prodotti per essere abbinati ad un UPS/SER e vengono installati nei locali interrati e fuori terra per gruppi di pompaggio con motopompe od elettropompe per impianti antincendio costruiti a norma EN12845 e UNI 11292.

FUNZIONAMENTO:

> Predisposto per essere alimentato da rete e da quadri UPS o quadri SER (SYSTEM ENERGY RESERVE) serve per proteggere e controllare le utenze contro sovraccarichi o corto-circuiti.

Di serie alimenta da rete o da UPS, se connesso, i seguenti carichi:

- due pompe di sentina da 1,1 kW max 230V; la pompa uno alimentata da rete e controllata dal galleggiante integrato, la pompa due, alimentata dall'UPS con comando del galleggiante da collegare sul quadro SFFDB.
- un riscaldatore elettrico da 2,0 kW max 230 V,
- un aspiratore per l'aerazione del locale pompe da 0,55 kW max 230V,
- due lampade di illuminazione del locale da 100W 230V ognuna.

COMANDI E SEGNALAZIONI:

- > Visualizzazione del livello della cisterna del locale pompe.
- > Visualizzazione della temperatura ambiente nel locale pompe.
- > Interruttore remoto delle luci nel locale
- > Led per segnalare presenza tensione quadro.
- > Led per segnalare eventuali anomalie
- > Led di marcia della pompa di sentina n° due.
- > Led di marcia dell'aspiratore del locale.
- > Pulsanti di marcia impulsi della pompa di sentina n°due e dell'aspiratore.
- > Uscita per lampada verde per segnalare, riserva idrica efficiente.
- > Uscita per lampada rossa e sirena per segnalare riserva idrica scarsa.

PROTEZIONI:

- > Fusibile di protezione della presa SCHUKO
- > Fusibili di protezione del trasformatore interno.
- > Magnetotermici per ogni pompa, per la stufetta elettrica, per le lampade e per l'aspiratore.

APPLICATION:

The distribution panels SFFDB series are products to be combined with a UPS / SER and are installed in underground locations and above ground for pumping groups with motor-pumps or electric-pumps for fire fighting protection systems constructed in accordance with EN12845 and UNI 11292.

OPERATION:

> Arranged to be powered from the supply and UPS panels or SER panels (SYSTEM ENERGY RESERVE) and is used to protect and control the users against overloads or short circuits.

Standard supply by mains or UPS, if connected, the following loads:

- Two bilge pumps , 1.1 kW, max 230V; pump one powered by mains and controlled by the integrated float, the pump two, powered by the UPS with command of the float to connect on the SFFDB panel.
- An electric heater, 2.0 kW, max 230V.
- A fan for the aeration of the pump room, 0.55 kW, max 230V.
- Two lamps for the room lighting 100W 230V each.

CONTROLS AND INDICATORS

- > Tank level visualization.
- > Ambient temperature visualization.
- > Lights pumps room remote switch
- > LED to indicate that the panel is supply
- > LED to indicate any anomalies
- > LED of bilge pump No. 2 running.
- > LED of the room fan running
- > Buttons of the jog run of the bilge pump No. two and the fan.
- > Output for green light to signal, water supply efficiently.
- > Output for red light and an acoustic alarm to signal water supply.

PROTECTIONS:

- > Fuse protection of the Schuko socket.
- > Fuses of the internal transformer.
- > Breaker for each pump, for the electric heater, for the lamps and for the fan.

CODICE Code	MODELLO Model
30.01.040.0	SFFDB

OPTIONALS



COLONNA LUMINOSA PER SEGNALAZIONI ESTERNE AL LOCALE POMPE
Luminous column for pumps room external signalization